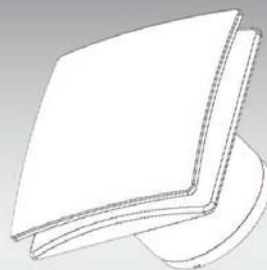


Návod k montáži a obsluze 10/2021

Ventilátor pro malé místnosti A12



Obsah

1. O tomto návodu	4
1.1. Používané symboly	4
1.2. Přípustný způsob používání	4
1.3. Související dokumenty	5
2. Parametry, normy a předpisy	5
3. Bezpečnostní pokyny	5
4. Přeprava a skladování	6
4.1. Přeprava	6
4.2. Skladování	6
5. Konstrukce	7
6. Montáž	8
6.1. Montážní pozice	8
6.2. Montážní práce	9
6.3. Provoz s krby	11
6.4. Elektroinstalace	11
6.5. Provozní režimy a nastavení	11
6.6. Montáž na strop	13
7. Poruchy a jejich odstraňování	14
8. Údržba	15
8.1. Čištění	15
9. Vyřazení z provozu / likvidace	16
9.1. Likvidace	16

9.2. Demontáž	16
10. Technické údaje	17
10.1. Rozměry	19

1. O tomto návodu

Tento návod popisuje bezpečnou a odbornou montáž a uvedení ventilátoru pro malé místnosti A12 do provozu.

Před použitím a zahájením jakékoli práce je třeba si tento návod pečlivě přečíst a porozumět mu. Návod předejte každému dalšímu vlastníkov, provozovateli nebo pracovníku obsluhy. Základním předpokladem bezpečné práce je dodržování všech bezpečnostních opatření a postupů uvedených v tomto návodu. Navíc platí místní předpisy o bezpečnosti práce.

1.1. Používané symboly

Signální výrazy a symboly v bezpečnostních pokynech

Možná rizika jsou v textu tohoto návodu označena následujícími signálními výrazy a symboly:



Ohrožení života!

- Znamená bezprostředně hrozící nebezpečí, které může způsobit těžké úrazy nebo usmrcení.



Varování

Nebezpečná situace!

- Znamená možnou nebezpečnou situaci, která může způsobit těžké úrazy nebo usmrcení.



Oznámení

Hmotné škody!

- Znamená možnou nebezpečnou situaci, která může způsobit hmotné škody.



informace

Doplňující informace pro porozumění.

1.2. Přípustný způsob používání

Ventilátor pro malé místnosti A12 slouží k řízenému odvětrávání místností s odvodem vzduchu.

Výrobek je dovoleno montovat, instalovat a provozovat pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Je třeba dodržet všechny pokyny v tomto návodu a limity použití v souladu s technickými parametry.

- Používejte výhradně originální příslušenství.
- Koncepce a kalkulace výrobku musí odpovídat požadavkům.
- Údaje uvedené v tabulce limitů musí souhlasit s údaji o výrobku.

- Systém není vhodný pro odvětrávání kouře nebo vysoušení staveb, pro prostory s agresivními nebo žíravými plyny nebo prostory s extrémním prachovým zatížením.

Jakýkoli jiný způsob použití je v rozporu s určeným účelem, a je proto nepřipustný. Za škody vyplývající z takového způsobu používání nese odpovědnost výhradně provozovatel, záruka/garance výrobce pak může zaniknout. V případě škody není dovoleno zařízení dále používat.

Svévolné změny a přestavby nejsou povoleny. Označení výrobku provedená ve výrobním závodu se nesmí odstraňovat, pozměňovat nebo znečitelnit. Bezpečnost lze zaručit pouze v původním stavu a s originálním příslušenstvím.

1.3. Související dokumenty

Kromě tohoto návodu se řiďte rovněž příslušnými návody komponent a součástí zařízení instalovaných v místě montáže nebo dodaných / stanovených komponent a součástí.

Technické změny vyhrazeny.

2. Parametry, normy a předpisy

- elektrická kabeláž a rozvody v budovách podle normy DIN 18382
- instalace elektrických provozních prostředků podle normy VDE 0105
- sestavování nízkonapěťových systémů podle normy VDE 0100
- provoz elektrických soustav podle normy VDE 0105
- vyrovnávání potenciálů elektrických soustav podle normy VDE 0105
- zvuková izolace – VDI 4100, DIN 4109, směrnice OIB 5
- dodržování platných a příslušných norem, směrnic, předpisů a ustanovení stavebního práva, především požární ochrany

3. Bezpečnostní pokyny

- Bezpečné používání je zaručeno pouze při úplném dodržení tohoto návodu.
- Zařízení musí být řádně nainstalováno a uvedeno do provozu kvalifikovaným odborným personálem.
- Elektroinstalace musí být provedena podle aktuálního stavu techniky, zákonů, nařízení, norem a směrnic.

Přeprava a skladování

- Práce na elektrických a elektronických součástech smí provádět výhradně kvalifikovaní elektrikáři.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi mohou toto zařízení používat pouze pod dohledem nebo v případě, že byly poučeny o jeho bezpečném používání a chápou rizika vyplývající z jeho používání. Děti si nesmí se zařízením hrát. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a uživatelskou údržbu.
- Dejte pozor na klapky, konektory apod.: hrozí riziko úderů a pohmožděnin.
- Neprovozujte zařízení s poškozeným připojovacím kabelem.
- Dojde-li k poškození síťového přívodu tohoto zařízení, musí ho z důvodu zabránění nebezpečí výrobce nebo jeho zákaznický servis či obdobně kvalifikovaná osoba vyměnit.
- Doporučujeme nainstalovat ochranný vypínač proti chybnému proudu se střídavým nebo stejnosměrným proudem!

4. Přeprava a skladování

4.1. Přeprava

Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda není poškozená. Pokud byste zjistili škody vzniklé při přepravě nebo dodávka není kompletní, kontaktujte prodejce.

4.2. Skladování

Součásti skladujte v původním obalu za následujících podmínek:

- nikdy neskladovat ve venkovním prostředí
- v suchu, bez námrazy a prachu
- bez působení agresivních látek
- bez působení přímého slunečního záření
- relativní vlhkost vzduchu max. 60 %

5. Konstrukce

Obr. 1: Ventilátor pro malé místnosti A12



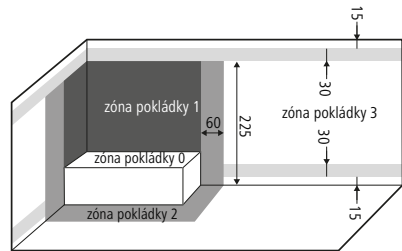
Ventilátor pro malé místnosti A12 je určený pro montáž na stěnu. Ve zdi je nutné vyvrtat otvor, kterým se vytvoří spojení se vzduchotechnickým kanálem. Vnější otvor musí být zakrytý vhodnou protidešťovou žaluzií. Ventilátor pro malé místnosti A12 lze propojit s dálkovým ovládáním nebo interním řídicím modulem, přičemž je podporováno několik možností řízení. Lze jej rozšířit například o spínací hodiny, čidlo vlhkosti nebo kombinaci těchto funkcí.



informace

Zařízení není určené pro zóny 0 a 1. Montujte pouze v zónách 2 a 3, pokud nehrozí riziko proudu vody.

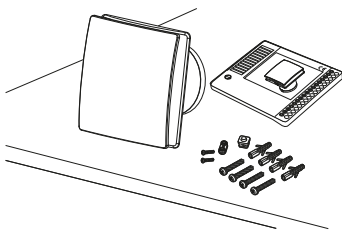
Obr. 2: Zóna pokládky



6. Montáž

Před zahájením montáže zkontrolujte, zda jsou k dispozici všechny konstrukční díly, protože jinak nelze montáž dokončit.

Obr. 3: Systémové díly



Nebezpečí

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!

Práce na komponentech vedoucích napětí mohou způsobit vážná poranění nebo vést k úmrtí.

- Před zahájením všech prací odpojte zařízení od napětí, popř. vytáhněte síťovou zástrčku a zajistěte zařízení před opětovným zapnutím.



Nebezpečí

Nebezpečí poranění!

Při pracích ve výšce hrozí nebezpečí úrazu!

- Používejte vhodné výstupní pomůcky (žebříky) s odpovídající stabilitou. Je nutné zajistit, aby se pod zařízením nezdržovala žádná osoba.

6.1. Montážní pozice

Montážní pozice se určuje podle projektu. Mějte na paměti zadané minimální vzdálenosti, jinak nebude možné zaručit bezvadnou funkčnost zařízení.

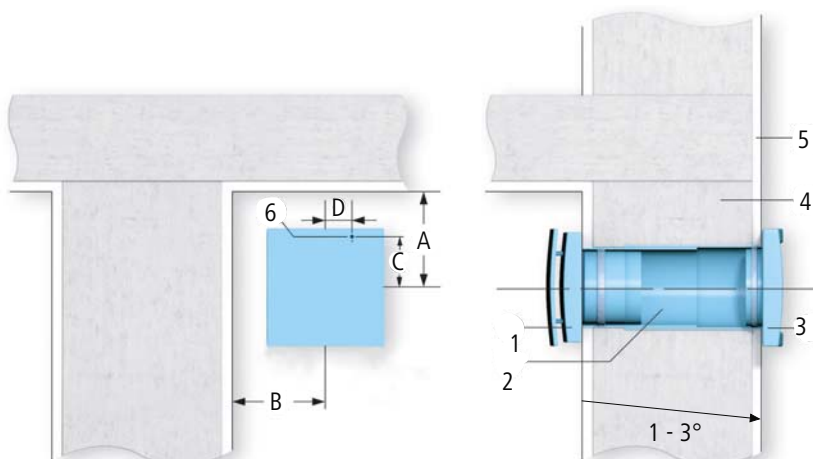


Varování

Nepřípustný provoz!

Nesprávně namontovaný ventilátor může být příčinou provozu, který není v souladu s určeným účelem. Provoz je přípustný pouze v případě montážní pozice s namontovaným designovým krytem a vnější ochrannou mřížkou. Zařízení lze uvést do provozu pouze v případě, že je zaručena ochrana oběžného kola ventilátoru proti dotyku podle normy DIN EN ISO 13857.

Obr. 4: Stěnový prostup



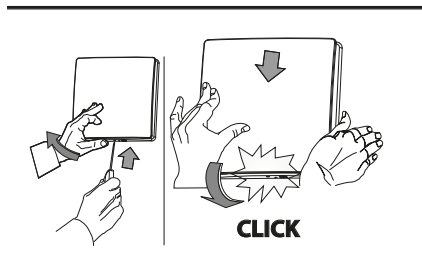
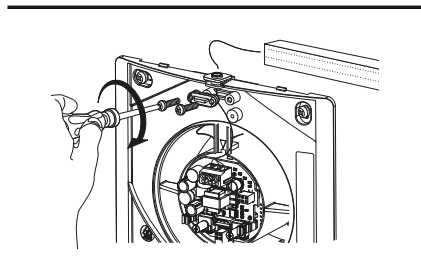
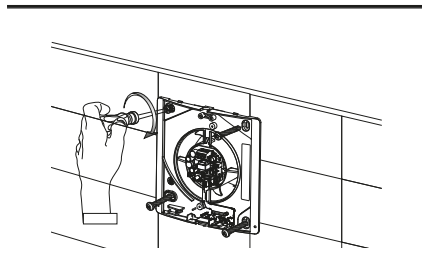
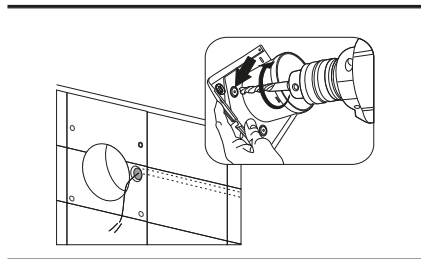
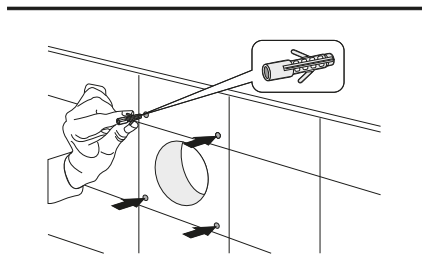
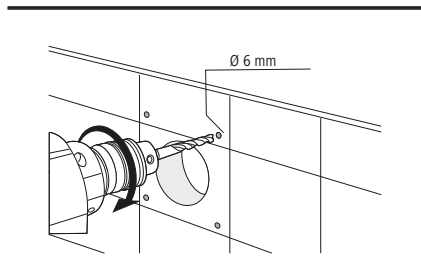
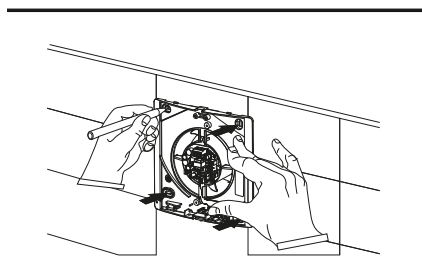
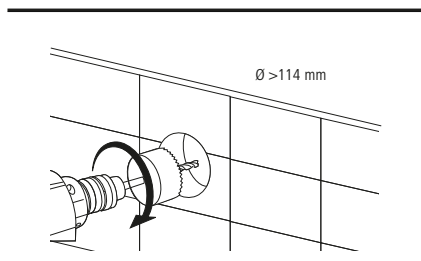
- | | |
|-------------------------------------|-------------------|
| 1 ventilátor pro malé místnosti A12 | 4 zdivo |
| 2 stěnové pouzdro | 5 omítka |
| 3 vnější mřížka | 6 kabelový přívod |

- A > 100 mm
 B > 100 mm
 C = 52 mm
 D = 40 mm

6.2. Montážní práce

- Při přípravě stěnového prostupu musíte bezpodmínečně zohlednit minimální vzdálenosti ke stěně a stropu.
- Nainstalujte stěnové pouzdro; trubku s největším průměrem musíte nainstalovat vždy k vnější straně stěny. Stěnové pouzdro je nutné zabudovat ke zdivu vzduchotěsně a musí vykazovat spád směrem ven 1° až 3°.
- Přívod přípojovacího kabelu na omítku nebo pod omítkou.
- Při vestavbě ventilátor a protidešťovou žaluzii upevněte šrouby a kolem přípojovacích hrdel nalepte vyrovnávací těsnicí pásku.
 Při montáži mřížky na vnější stěnu je potřeba postupovat analogicky.

Montáž



6.3. Provoz s krby

Při provozu s krby, které závisejí na vzduchu v místnosti, je nutné zajistit dostatečné proudění přiváděného vzduchu. Maximálně přípustný diferenční tlak na obytnou jednotku činí 4 Pa.

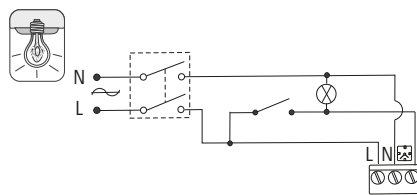
Ventilátor lze v bytových jednotkách s krby závislými na vzduchu v místnosti instalovat pouze tehdy, pokud:

- je minimalizován současný provoz krbů závislých na vzduchu v místnosti pro kapalná nebo plynná paliva a zařízení na odsávání vzduchu bezpečnostními zařízeními
- je odvod spalin krbů závislých na vzduchu v místnosti sledován speciálními bezpečnostními zařízeními; v případě aktivace je nutné větrací zařízení nebo krb vypnout
- byla splněna kritéria posouzení v souladu s odpovědným kominickým mistrem příslušného okrsku

6.4. Elektroinstalace

Veškeré elektroinstalace musí provádět schválený kvalifikovaný elektrikář. Zajistěte, aby všechny svorky byly připevněny podle předpisů.

Obr. 5: Zapojení s externě spínaným řídicím modulem – schéma rozvodů



Oznámení

Používaný kabel musí mít průřez od $2 \times 0,5$ až do $1,5 \text{ mm}^2$. Používaný typ kabelu se řídí příslušným typem instalace.

Je nutné nainstalovat rozpojovací zařízení kategorie přepětí 3 pro všechny fáze.



Nebezpečí

Ohrožení života!

U ventilátoru pro malé místnosti A12 se jedná o zařízení třídy ochrany II. Ochranný vodič se nepoužívá. Připojku časovače lze aktivovat pouze se stejným potenciálem jako na přípojce L.

6.5. Provozní režimy a nastavení

Všechny práce na instalaci a nastavení musí provádět kvalifikovaný odborný personál. Před otevřením zařízení nebo kalibrací řídicí jednotky musí být ventilátor pro malé

Montáž

místnosti A12 vždy odpojený od zdroje napětí. Zařízení se dodává přednastavené, musí ho však zkalibrovat technik.



Varování

Nebezpečí úrazu způsobené sáním ventilátoru!

Vlasy, oblečení, ozdoby atd. mohou být do ventilátoru vtaženy, pokud se zdržujete příliš blízko ventilátoru. Při používání bezpodmínečně dodržujte dostatečnou vzdálenost, aby se nemohlo nic stát.

A12Z – Ventilátor pro malé místnosti s časovačem

V trvalém provozu je základní zatížení aktivní. Ventilátor lze zvýšit na nominální zatížení prostřednictvím spínače (například vypínače světel) s dobou prodlevy od 0 do 2 minut. Jakmile bude znovu neaktivní, bude opět aktivní nominální zatížení, a to až po dobu doběhu od 0 do 30 minut. Poté bude základní zatížení znovu aktivní.

A12 H – Ventilátor pro malé místnosti s regulací vlhkosti a časovačem

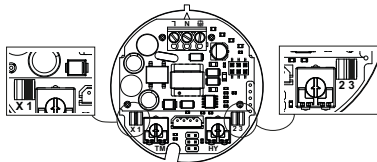
Nominální zatížení se aktivuje automaticky hygrostatem, pokud relativní vlhkost přeskočí nastavenou mezní hodnotou (nastavitelnou od 40 % do 90 %). Ventilátor se znovu spustí se základním zatížením, pokud znovu dojde k podkročení nastavené mezní hodnoty vlhkosti a nastavené doby doběhu (nastavitelné od 0 do 30 minut). Rovněž lze

spínačem nastavit nominální ventilaci, přitom je nutné zohlednit provozní režim jako v případě varianty A12 Z.

X	1	2	3	Poznámka
	X	X		základní zatížení: 0 m ³ /h prodleva zapnutí: 2 min
X	X			základní zatížení: 0 m ³ /h prodleva zapnutí: 0 min
X		X		základní zatížení: 35 m ³ /h prodleva zapnutí: 0 min
		X	X	základní zatížení: 35 m ³ /h prodleva zapnutí: 2 min

X = Jumper X ... 3 = Jumper 3

Obr. 6: Jumper A12



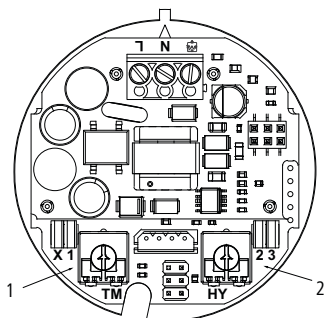
Funkce prodlevy sestává z doby latence (prodlevy spuštění nominální ventilace / maximální rychlosti) 120 sekund.

Jednostupňový provoz: Pokud je ventilátor aktivní, začíná běžet doba latence 120 sekund. Pokud se ventilátor během doby latence deaktivuje (2 min), ventilátor se nespustí. Jinak začne ventilátor běžet s maximálními otáčkami.

Dvoustupňový provoz: ventilátor běží 24 hodin průběžně s minimálními otáčkami. Pokud se aktivuje nominální ventilace

(maximální rychlost), začne běžet doba latence 120 sekund. Pokud dojde během latence (2 min) k deaktivaci maximálních otáček, běží ventilátor dál s minimálními otáčkami. Jinak začne ventilátor běžet s maximálními otáčkami podle předchozího popisu.

Obr. 7: Nastavení trimmerů

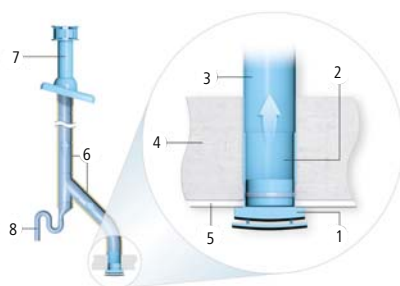


- 1 trimmer doby doběhu
- 2 trimmer hygrostatu

6.6. Montáž na strop

Ventilátor pro malé místnosti A12 lze alternativně nainstalovat na strop s vedením vzduchu přes strop. Po následující výstavbě lze přistoupit k instalaci. Musíte postupovat podle pokynů k instalaci. Rozvody trubek, izolace, střešní hlavice a další nezbytné prvky nejsou součástí ventilátoru pro malé místnosti A12.

Obr. 8: Montáž na strop



- 1 ventilátor pro malé místnosti
- 2 stěnové pouzdro
- 3 rozvody trubek DN 100
- 4 zdivo
- 5 omítka
- 6 izolace, odolná vůči difúzi
- 7 střešní hlavice pro vzduchotechniku
- 8 odvod kondenzátu (sifon)

7. Poruchy a jejich odstraňování

Porucha	Řešení
Zařízení nevykazuje žádnou funkci.	Zkontrolujte, zda je připojení v pořádku a zkontrolujte jištění.
Motor ventilátoru neběží.	Zkontrolujte, zda se oběžné kolo může volně pohybovat. Většinou stačí vyčistit průtokový kanál oběžného kola.
Ventilátor se nevypne, respektive zůstává v režimu nominálního větrání.	Zkontrolujte, zda připojení modulu časovače již není pod napětím, a vyčkejte, dokud neuplyne doba doběhu. Ujistěte, zda nebyly aktivovány žádné snímače.
Ventilátor vydává hlasité zvuky, popř. vibruje.	Neprovádějte montáž ve stěnách suché stavby, protože může působit jako membrána a zesílit nejmenší vibrace. Zkontrolujte poškození nebo nevyváženost oběžného kola ventilátoru.
Motor ventilátoru se nespouští, popř. opakovaně se restartuje.	Zkontrolujte, zda není oběžné kolo ventilátoru blokováno cizími tělesy. Po opakovaných pokusech o spuštění se ventilátor vypne aktivací bezpečnostního spínání. Cizí těleso/blokaci z oběžného kola ventilátoru odstraňte, odpojte zařízení od napětí a poté zařízení opět zapojte do elektrické sítě.



Varování

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!

Před otevřením odpojte ventilátor pro malé místnosti od napětí. Kontroly smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál.

8. Údržba

Pro zajištění efektivního provozu doporučujeme ventilátor pro malé místnosti jednou za rok vyčistit. Silné znečištění oběžného kola a vnitřního prostoru ventilátoru vedou k přehřátí motoru.



Varování

Nebezpečí úrazu!

Před otevřením zařízení přerušte zdroj napájení.

8.1. Čištění



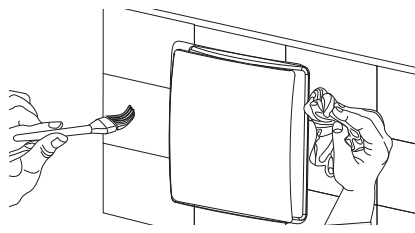
Nebezpečí

Ohrožení života!

Před zavedením kartáče do průtokového kanálu oběžného kola se ujistěte, zda je ventilátor odpojený od sítě.

Krytku lze čistit vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte domácí čisticí prostředky. Interní součásti, jako např. oběžná kola, byste měli čistit měkkým kartáčem.

Obr. 9: Čištění



Varování

Nebezpečná situace!

Nikdy se nepokoušejte čistit ventilátor ponořením do vody nebo mytím v myčce na nádobí.



9. Vyřazení z provozu / likvidace

9.1. Likvidace



Se zařízením zacházejte v souladu se směrnici o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a v souladu s platnou legislativou.

- Opatřované komponenty s příslušenstvím a obalem odevzdejte k recyklaci nebo řádné likvidaci. Dodržujte místní předpisy.
- Zařízení nepatří do domovního odpadu. Řádnou likvidací se zabrání poškození životního prostředí a ohrožení zdraví osob.

9.2. Demontáž

Při demontáži postupujte podle kapitoly ► Montážní práce, Strana 9 v obráceném pořadí.

Po sejmutí vnitřního krytu je nutné ze zadní strany pomocí křížového šroubováku PH1 odstranit čtyři šrouby. Šrouby z kovu a plastové prvky z akrylonitrilbutadienstyrenu (ABS) odpovídajícím způsobem zrecykujte. Jednotku ventilátoru musíte dopravit do sběrného místa pro staré elektronické přístroje, nelze ji dále rozmontovat.

10. Technické údaje

Tab. 1: Datový list EcoDesign podle nařízení (EU) č. 1253/2014

výrobce	Kermi s. r. o.	
označení modelu	A12 Z	A12 H
specifická spotřeba energie (SEC)	-25,97 kWh/(m ² .a)	-50,50 kWh/(m ² .a)
třída SEC, studené klimatické pásmo	C	A+
specifická spotřeba energie (SEC)	-12,61 kWh/(m ² .a)	-25,42 kWh/(m ² .a)
třída SEC, průměrné klimatické pásmo	E	C
specifická spotřeba energie (SEC)	-4,96 kWh/(m ² .a)	-11,05 kWh/(m ² .a)
třída SEC, teplé klimatické pásmo	F	E
typ	bytová větrací jednotka (RVU) jednosměrná větrací jednotka (UVU)	
pohon	☑2 rychlosti	
systém zpětného získávání tepla	žádný	
nejvyšší objemový průtok vzduchu	71 m ³ /h	71 m ³ /h
elektrický příkon (bez síťového zdroje)	2,2 W	2,2 W
hladina akustického výkonu	47 dB(A)	47 dB(A)
referenční objemový průtok vzduchu	0,0156 m ³ /s	0,0156 m ³ /s
referenční tlakový rozdíl	10 Pa	10 Pa
specifický příkon (SPI)	0,0393 W/(m ³ /h)	0,0393 W/(m ³ /h)
faktor řízení	1	0,65
typologie řízení	-	-
pokyn k ovladatelným mřížkám pro přívod a odvod vzduchu na fasádě	-	-
poloha/signalizace výměny filtru	-	-
internetové stránky	www.kermi.cz	

Technické údaje

citlivost na kolísání tlaku proudu vzduchu	-	-
vzduchotěsnost mezi vnitřkem a vnějškem	-	-

Tab. 2: Technické údaje

Ventilátor

základní zatížení (volně foukající)	0 m ³ /h (nastavení z výroby), 35 m ³ /h s možností nastavení
plné zatížení (volně foukající)	71 m ³ /h (s možností nastavení)
prodleva zapnutí	2 min (nastavení z výroby) žádné (lze nastavit)
doba doběhu	0 ... 30 min (nastavení z výroby 15 minut)
rozsah nastavení vlhkosti vzduchu pouze A12H	40 ... 90 % (nastavení z výroby 65 %)
zpětná klapka	integrována
průměr připojovacího hrdla	98 mm
délka připojovacího hrdla	80 mm
rozměry vnitřního panelu	160 × 160 × 38 mm (L × H × T)
maximální teplota	40 °C
napětí	230 V, 50 Hz
přívod do sítě	min. 2 × 0,5 až 1,5 mm ² (L a N)
krytí	IP X4
shoda	CE

Teleskopické stěnové pouzdro

délka	260 ... 500 mm
vnější průměr	114 mm
požadovaný průměr jádrového vrtání	122 mm

Vnější mřížka

Rozměry	150 × 150 × 22,5 mm (L × H × T)
průměr připojovacího hrdla	98 mm
délka připojovacího hrdla	29 mm

10.1. Rozměry

